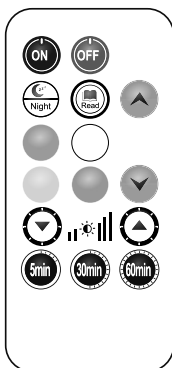
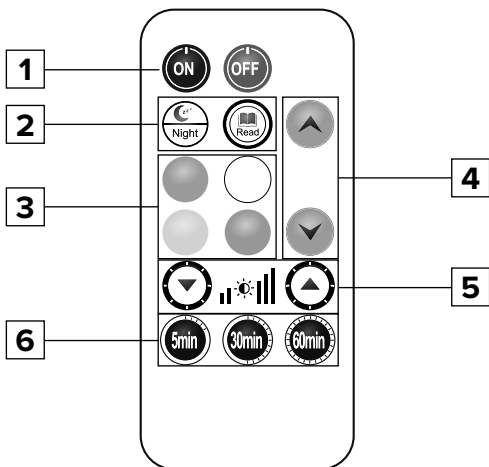


REMOTE CONTROLLER APPENDIX



EN Remote Controller Appendix	3
DE Anhang zur Fernbedienung	4
BG Приложение за дистанционно управление	5
CZ Příloha k dálkovému ovladači	6
DK Bilag til fjernbetjening	7
EE Kaugjuhtimispuhli lisa	8
ES Apéndice del control remoto	9
FI Kauko-ohjaimen liite	10
FR Annexe de la télécommande	11
GR Παράρτημα τηλεχειριστηρίου	12
HR Dodatak za daljinski upravljač	13
HU Távirányító melléklet	14
IT Appendice del telecomando	15
LT Nuotolinio valdymo priedas	16
LV Tālvadības pults pielikums	17
NL Bijlage voor afstandsbediening	18
NO Vedlegg til fjernkontroll	19
PL Dodatek do pilota	20
PT Apêndice do controle remoto	21
RO Anexă a telecomenzii	22
SE Bilaga till fjärrkontroll	23
SI Dodatek k daljinskemu upravljalniku	24
SK Príloha k diaľkovému ovládaču	25
TR Uzaktan Kumanda Ek Bilgisi	26

(EU)
(D)
(CZ)
(BG)
(DK)
(EST)
(ES)
(FIN)
(F) (B)
(GR)
(HR)
(HU)
(I)
(LT)
(LV)
(NL) (B)
(N)
(PL)
(PRT)
(RO)
(S)
(SL)
(SK)
(TR)



Remote control instructions

The remote control uses a CR2032-3V button cell battery. The remote control is on automatic standby mode when not in use. Normally the battery can be used for more then six months. The battery can be replaced by the same type.

Memory function

The LED strip will remember the last setting before being swiched off and continue in that setting when switched back on.

Remote control function groups

Groups are marked by the outlined areas.

1. On / off
2. Night Light and Read Light
3. CCT choose
4. CCT Colder/Warmer
5. Dimming +/-
6. Timer

Anweisungen zur Fernbedienung

Die Fernbedienung verwendet eine CR2032-3V-Knopfzelle. Die Fernbedienung ist bei Nichtgebrauch automatisch im Standby-Modus. Normalerweise kann die Batterie mehr als sechs Monate verwendet werden. Die Batterie kann durch den gleichen Typ ersetzt werden.

Speicherfunktion

Der LED-Streifen merkt sich die letzte Einstellung vor dem Ausschalten und behält diese Einstellung beim erneuten Einschalten bei.

Funktionengruppen der Fernbedienung

Gruppen sind durch umrandete Bereiche gekennzeichnet.

1. Ein / Aus
2. Nachtlicht und Leselicht
3. CCT auswählen
4. CCT kälter/wärmer
5. Dimmen +/-
6. Timer

Инструкции за дистанционно управление

Дистанционното управление използва CR2032-3V бутонна батерия. Дистанционното управление е в автоматичен режим на готовност, когато не се използва. Обикновено батерията може да се използва повече от шест месеца. Батерията може да бъде заменена със същия тип.

Функция памет

LED лентата ще запомни последната настройка преди да бъде изключена и ще продължи в тази настройка, когато бъде включена отново.

Функционални групи за дистанционно управление

Групите са обозначени с очертаните зони.

1. Включване / изключване
2. Нощна светлина и светлина за четене
3. Избор на CCT
4. CCT по-студено/по-топло
5. Затъмняване +/-
6. Таймер

Pokyny pro dálkové ovládání

Dálkové ovládání používá knoflíkovou baterii CR2032-3V. Dálkový ovladač je v automatickém pohotovostním režimu, když se nepoužívá. Normálně lze baterii používat déle než šest měsíců. Baterii lze vyměnit za stejný typ.

Funkce paměti

LED pásek si pamatuje poslední nastavení před vypnutím a po opětovném zapnutí v tomto nastavení pokračuje.

Skupiny funkcí dálkového ovládání

Skupiny jsou označeny ohraničenými oblastmi.

1. Zapnuto / Vypnuto
2. Noční světlo a světlo na čtení
3. Výběr CCT
4. CCT chladnější/teplejší
5. Ztlumení +/-
6. Časovač

Fjernbetjeningsinstruktioner

Fjernbetjeningen bruger et CR2032-3V knapbatteri. Fjernbetjeningen er i automatisk standbytilstand, når den ikke er i brug. Normalt kan batteriet bruges i mere end seks måneder. Batteriet kan udskiftes med samme type.

Hukommelsesfunktion

LED-strimlen husker den sidste indstilling, før den blev slukket, og fortsætter i denne indstilling, når den tændes igen.

Fjernbetjenings funktionsgrupper

Grupper er markeret med de afgrænsede områder.

1. Tænd / sluk
2. Natlys og læselys
3. Vælg CCT
4. CCT koldere/varmere
5. Dæmpning +/-
6. Timer

Kaugjuhtimispuldi juhised

Kaugjuhtimispult kasutab CR2032-3V nööpatarei. Kaugjuhtimispult on automaatses ooterežiimis, kui seda ei kasutata. Tavaliselt saab akut kasutada rohkem kui kuus kuud. Aku saab asendada sama tüüpi akuga.

Mälu funktsioon

LED-riba mäletab viimast seadistust enne väljalülitamist ja jätkab seda seadistust, kui see uuesti sisse lülitatakse.

Kaugjuhtimispuldi funktsioonirühmad

Grupid on tähistatud kontuuridega aladel.

1. Sees / väljas
2. Öövalgus ja lugemisvalgus
3. CCT valik
4. CCT külmem/soojem
5. Hämardus +/-
6. Taimer

Instrucciones del mando a distancia

El mando a distancia utiliza una pila de botón CR2032-3V. El mando a distancia está en modo de espera automático cuando no se utiliza. Normalmente, la pila se puede utilizar durante más de seis meses. La pila se puede sustituir por una del mismo tipo.

Función de memoria

La tira de LED recordará la última configuración antes de apagarse y seguirá con esa configuración cuando se vuelva a encender.

Grupos de funciones del mando a distancia

Los grupos están marcados por las áreas delineadas.

1. Encendido / apagado
2. Luz nocturna y luz de lectura
3. Elegir CCT
4. CCT más frío/más cálido
5. Atenuación +/-
6. Temporizador

Kaukosäätimen ohjeet

Kaukosäädin käyttää CR2032-3V nappiparistoa. Kaukosäädin on automaattisessa valmiustilassa, kun sitä ei käytetä. Normaalisti akkua voidaan käyttää yli kuusi kuukautta. Akku voidaan vaihtaa samantyyppiseen paristoon.

Muistitoiminto

LED-nauha muistaa viimeisen asetuksen ennen sammuttamista ja jatkaa samalla asetuksella, kun se kytketään takaisin päälle.

Kaukosäätimen toimintoryhmät

Ryhmiä merkitään ääriiivoitetuilla alueilla.

1. Päällä / pois
2. Yövalo ja lukuvalo
3. CCT valinta
4. CCT kylmempi/lämpimämpi
5. Himmennys +/-
6. Ajastin

Instructions de la télécommande

La télécommande utilise une pile bouton CR2032-3V. La télécommande est en mode veille automatique lorsqu'elle n'est pas utilisée. Normalement, la pile peut être utilisée pendant plus de six mois. La pile peut être remplacée par le même type.

Fonction mémoire

La bande LED se souviendra du dernier réglage avant d'être éteinte et continuera dans ce réglage lorsqu'elle sera rallumée.

Groupes de fonctions de la télécommande

Les groupes sont indiqués par les zones délimitées.

1. Marche / arrêt
2. Veilleuse et lumière de lecture
3. Choix CCT
4. CCT plus froid/plus chaud
5. Variation +/-
6. Minuterie

Οδηγίες τηλεχειρισμού

Το τηλεχειριστήριο χρησιμοποιεί μια μπαταρία κουμπιού CR2032-3V. Το τηλεχειριστήριο βρίσκεται σε λειτουργία αυτόματης αναμονής όταν δεν χρησιμοποιείται. Κανονικά η μπαταρία μπορεί να χρησιμοποιηθεί για περισσότερο από έξι μήνες. Η μπαταρία μπορεί να αντικατασταθεί από τον ίδιο τύπο.

Λειτουργία μνήμης

Η λωρίδα LED θα θυμάται την τελευταία ρύθμιση πριν την απενεργοποίηση και θα συνεχίσει σε αυτήν τη ρύθμιση όταν ενεργοποιηθεί ξανά.

Ομάδες λειτουργιών τηλεχειρισμού

Οι ομάδες σημειώνονται από τις περιγεγραμμένες περιοχές.

1. Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση
2. Φως νυκτός και φως ανάγνωσης
3. Επιλογή CCT
4. CCT πιο ψυχρό/πιο θερμό
5. Ρύθμιση φωτεινότητας +/-
6. Χρονοδιακόπτης

Upute za daljinski upravljač

Daljinski upravljač koristi gumbastu bateriju CR2032-3V. Daljinski upravljač je u automatskom stanju pripravnosti kada se ne koristi. Baterija se obično može koristiti više od šest mjeseci. Baterija se može zamijeniti istom vrstom.

Funkcija pamćenja

LED traka će zapamtiti zadnju postavku prije nego što se isključi i nastaviti s tom postavkom kada se ponovno uključi.

Grupe funkcija daljinskog upravljanja

Grupe su označene obrubljenim područjima.

1. Uključivanje / isključivanje.
2. Noćno svjetlo i svjetlo za čitanje
3. Odabir CCT
4. CCT hladnije/toplije
5. Prigušivanje +/-
6. Timer

Távírányító utasítások

A távírányító CR2032-3V gombelemet használ. Használaton kívül a távírányító automatikus készenléti módban van. Általában az akkumulátor több mint hat hónapig használható. Az akkumulátor azonos típusúra cserélhető.

Memória funkció

A LED-szalag megjegyzi a kikapcsolás előtti utolsó beállítást, és visszakapcsoláskor is ebben a beállításban folytatja.

Távírányító funkciócsoportok

A csoportokat a körvonalazott területek jelölik.

1. Be / Ki
2. Éjszakai fény és olvasólámpa
3. CCT kiválasztása
4. CCT hidegebb/melegebb
5. Fényerő szabályozás +/-
6. Időzítő

Istruzioni per il telecomando

Il telecomando utilizza una batteria a bottone CR2032-3V. Il telecomando è in modalità standby automatica quando non è in uso. Normalmente la batteria può essere utilizzata per più di sei mesi. La batteria può essere sostituita con una dello stesso tipo.

Funzione di memoria

La striscia LED ricorderà l'ultima impostazione prima di essere spenta e continuerà con quell'impostazione quando verrà riaccesa.

Gruppi di funzioni del telecomando

I gruppi sono contrassegnati dalle aree delineate.

1. Acceso / spento
2. Luce notturna e luce da lettura
3. Seleziona CCT
4. CCT più freddo/più caldo
5. Regolazione luminosità +/-
6. Timer

Nuotolinio valdymo instrukcijos

Nuotolinio valdymo pultas naudoja CR2032-3V mygtuko bateriją. Nuotolinio valdymo pultas veikia automatiniu budėjimo režimu, kai jis nenaudojamas. Paprastai akumuliatorių galima naudoti ilgiau nei šešis mėnesius. Bateriją galima pakeisti to paties tipo.

Atminties funkcija

LED juostelė įsimins paskutinį nustatymą prieš išjungimą ir tęs tą nustatymą, kai vėl bus įjungta.

Nuotolinio valdymo funkcijų grupės

Grupės pažymėtos kontūruotomis sritimis.

1. Įjungta / išjungta
2. Naktinė šviesa ir skaitymo šviesa
3. Pasirinkti CCT
4. CCT šaltėsnis/šiltesnis
5. Pritemdymas +/-
6. Laikmatis

Tālvadības pults instrukcijas

Tālvadības pults izmanto CR2032-3V pogas bateriju. Tālvadības pults ir automātiskā gaidstāves režīmā, kad tā netiek lietota. Parasti akumulatoru var izmantot vairāk nekā sešus mēnešus. Akumulatoru var nomainīt pret tāda paša veida akumulatoru.

Atmiņas funkcija

LED sloksne atcerēsies pēdējo iestatījumu pirms izslēgšanas un turpinās darboties šajā iestatījumā, kad to atkal ieslēdz.

Tālvadības pults funkciju grupas

Grupas ir apzīmētas ar iezīmētām zonām.

1. Ieslēgts / izslēgts
2. Nakts gaisma un lasīšanas gaisma
3. CCT izvēle
4. CCT vēsāks/siltāks
5. Aptumšošana +/-
6. Taimeris

Instructies voor de afstandsbediening

De afstandsbediening gebruikt een CR2032-3V knoopcelbatterij.

De afstandsbediening staat automatisch in de stand-bymodus wanneer deze niet wordt gebruikt. Normaal gesproken kan de batterij langer dan zes maanden worden gebruikt. De batterij kan worden vervangen door hetzelfde type.

Geheugenfunctie

De ledstrip onthoudt de laatste instelling voordat deze werd uitgeschakeld en blijft in die instelling wanneer deze weer wordt ingeschakeld.

Functiegroepen van de afstandsbediening

Groepen worden aangeduid door de omlijnde gebieden.

1. Aan / uit
2. Nachtlicht en leeslamp
3. CCT kiezen
4. CCT kouder/warmer
5. Dimmen +/-
6. Timer

Instruksjoner for fjernkontroll

Fjernkontrollen bruker et CR2032-3V-knappbatteri. Fjernkontrollen er i automatisk standby-modus når den ikke er i bruk. Normalt kan batteriet brukes i mer enn seks måneder. Batteriet kan erstattes med samme type.

Minnefunksjon

LED-stripen vil huske den siste innstillingen før den ble slått av og fortsette i den innstillingen når den slås på igjen.

Funksjonsgrupper for fjernkontroll

Grupper er markert med de avgrensede områdene.

1. På / av
2. Nattlys og leselys
3. Velg CCT
4. CCT kaldere/varmere
5. Dimming +/-
6. Tidsur

Instrukcje dotyczące pilota

Pilot wykorzystuje baterię guzikową CR2032-3V. Pilot jest w trybie automatycznego czuwania, gdy nie jest używany. Zwykle bateria może być używana przez ponad sześć miesięcy. Baterię można wymienić na baterię tego samego typu.

Funkcja pamięci

Pasek LED zapamiętuje ostatnie ustawienie przed wyłączeniem i kontynuuje działanie w tym ustawieniu po ponownym włączeniu.

Grupy funkcji pilota

Grupy są oznaczone obszarami z obramowaniem.

1. Włącz / wyłącz
2. Światło nocne i do czytania
3. Wybór CCT
4. CCT zimniejsze/cieplejsze
5. Ściemnianie +/-
6. Timer

Instruções do telecomando

O telecomando utiliza uma pilha tipo botão CR2032-3V. O telecomando fica em modo de espera automático quando não está a ser utilizado. Normalmente a bateria pode ser utilizada durante mais de seis meses. A bateria pode ser substituída pelo mesmo tipo.

Função de memória

A faixa de LED irá recordar a última configuração antes de ser desligada e continuará nessa configuração quando for ligada novamente.

Grupos de funções de controlo remoto

Os grupos são marcados pelas áreas delineadas.

1. Ligar / desligar
2. Luz noturna e luz de leitura
3. Escolher CCT
4. CCT mais frio/mais quente
5. Escurecimento +/-
6. Temporizador

Instrucțiuni pentru telecomandă

Telecomanda folosește o baterie buton CR2032-3V. Telecomanda este în modul standby automat când nu este utilizată. În mod normal, bateria poate fi folosită mai mult de șase luni. Bateria poate fi înlocuită cu același tip.

Funcția de memorie

Banda LED își va aminti ultima setare înainte de a fi oprită și va continua în acea setare când este repornită.

Grupuri de funcții de control de la distanță

Grupurile sunt marcate de zonele conturate.

1. Pornit / oprit
2. Lumină de noapte și lumină pentru citit
3. Alegere CCT
4. CCT mai rece/mai cald
5. Reglare intensitate +/-
6. Temporizator

Instruktioner för fjärrkontroll

Fjärrkontrollen använder ett CR2032-3V knappbatteri. Fjärrkontrollen är i automatiskt standbyläge när den inte används. Normalt kan batteriet användas i mer än sex månader. Batteriet kan bytas ut mot samma typ.

Minnesfunktion

LED-remsan kommer ihåg den senaste inställningen innan den stängdes av och fortsätter i den inställningen när den slås på igen.

Fjärrkontrollfunktionsgrupper

Grupper är markerade med de inramade områdena.

1. På / av
2. Nattpampa och läslampa
3. Välj CCT
4. CCT kallare/varmare
5. Dimning +/-
6. Timer

Navodila za daljinsko upravljanje

Daljinski upravljalnik uporablja gumbasto baterijo CR2032-3V. Daljinski upravljalnik je v samodejnem stanju pripravljenosti, ko ni v uporabi. Običajno lahko baterijo uporabljate več kot šest mesecev. Baterijo lahko zamenjate z baterijo istega tipa.

Pomnilniška funkcija

LED trak si bo zapomnil zadnjo nastavitev pred izklopom in ob ponovnem vklopu nadaljeval s to nastavitvijo.

Skupine funkcij daljinskega upravljanja

Skupine so označene z obrobljenimi območji.

1. Vklop / izklop
2. Nočna luč in bralna luč
3. Izbira CCT
4. CCT hladnejše/toplejše
5. Zatemnjevanje +/-
6. Časovnik

Pokyny na diaľkové ovládanie

Diaľkové ovládanie používa gombíkovú batériu CR2032-3V. Diaľkové ovládanie je v automatickom pohotovostnom režime, keď sa nepoužíva. Batériu je možné bežne používať dlhšie ako šesť mesiacov. Batériu je možné vymeniť za rovnaký typ.

Funkcia pamäte

LED pásik si zapamätá posledné nastavenie pred vypnutím a po opätovnom zapnutí bude v tomto nastavení pokračovať.

Skupiny funkcií diaľkového ovládania

Skupiny sú označené ohraničenými oblasťami.

1. Zapnuté / vypnuté
2. Nočné svetlo a svetlo na čítanie
3. Výber CCT
4. CCT chladnejšie/teplejšie
5. Stmievanie +/-
6. Časovač

Uzaktan kumanda talimatları

Uzaktan kumanda CR2032-3V düğme pil kullanır. Uzaktan kumanda kullanılmadığında otomatik bekleme modundadır. Normalde pil altı aydan fazla kullanılabilir. Pil aynı tip pille değiştirilebilir.

Hafıza işlevi

LED şerit kapatılmadan önceki son ayarı hatırlar ve tekrar açıldığında bu ayarda devam eder.

Uzaktan kumanda işlev grupları

Gruplar, çevre çizgili alanlarla belirtilmiştir.

1. Aç / kapat
2. Gece ışığı ve okuma ışığı
3. CCT seçimi
4. CCT daha soğuk/daha sıcak
5. Karartma +/-
6. Zamanlayıcı